

## CZ

### Varování:

- před prvním použitím nabijte svítlnu po dobu 20-24 hod.
- pokud svítlna nefunguje správně, zkontrolujte, zdali jsou kabely k baterii správně zapojeny (červená +, černá -)
- pokud svítlnu nepoužíváte, tak ji alespoň každé 3 měsíce nabijte
- nevkładejte do vody!
- uchovávejte v chladném a suchém prostředí, nevystavujte svítlnu vysokým teplotám
- nakładejte s bateriemi správně, chraňte životní prostředí!
- chraňte z dosahu dětí

### Charakteristika:

- použití v případě nouze:

Pokud nabijíte svítlnu, zapněte přepínač do pozice „ON“, abyste ji v případě výpadku proudu našli.

V případě výpadku el. proudu se svítlna automaticky rozsvítí.

- rozsvícená kontrolka signalizuje nabíjení. Ukončení nabíjení není signalizováno.

- odolná vůči nepříznivému počasí
- obal z tvrdého plastu
- ramenní popruh
- 12V adaptér pro použití v automobilu

### Technická data:

- olovená baterie 6 V 4Ah
- halogenová žárovka 5,5 V; 1 A
- kontrolka nabíjení
- el. pojistka 0,5 A pro případ vypnutí el. proudu
- doba nabíjení: 20 - 24 hod. pokud je baterie plně vybitá
- doba svícení: 3,5 hod.
- vstupní napětí: AC 230 V ~ 50 Hz
- výstupní napětí: DC 9 V 300 mA

## SK

### Varovanie:

- pred prvým použitím nabíjajte svietidlo po dobu 20-24 hod.
- pokiaľ svietidlo nefunguje správne, skontrolujte, či sú káble k batérii správne zapojené (červená +, čierna -)
- pokiaľ svietidlo nepoužívate, tak ho aspoň každé 3 mesiace nabite
- nedávajte do vody!
- uchováajte v chladnom a suchom prostredí, nevystavujte svietidlo vysokým teplotám
- zaobchádzajte s batériami správne, chráňte životné prostredie!
- chráňte z dosahu detí

### Charakteristika:

- použitie v prípade núdze:

Pokiaľ nabíjate svietidlo, zapnite prepínač do pozície „ON“, aby ste ju v prípade výpadku prúdu našli.

V prípade výpadku el. prúdu sa svietidlo automaticky rozsvieti.

- rozsvietená kontrolka signalizuje nabíjanie. Ukončenie nabíjania nie je signalizované.

- odolná voči nepriaznivému počasiu
- obal z tvrdého plastu
- ramenný popruh
- 12V adaptér pre použitie v automobile

### Technické dáta:

- olovená batéria 6 V 4Ah

- halogénová žiarovka 5,5 V; 1 A
- kontrolka nabíjania
- el. poistka 0,5 A pre prípad vypnutia el. prúdu
- doba nabíjania: 20 - 24 hod. ak je batéria plne vybitá
- doba svietenia: 3,5 hod.
- vstupné napätie: AC 230 V ~ 50 Hz
- výstupné napätie: DC 9 V 300 mA

## PL

### Ostrzeżenia:

- Przed pierwszym użyciem latarkę należy naładować przez 20-24 godzin.
- Jeśli latarka nie działa prawidłowo, proszę sprawdzić, czy kontakty są prawidłowo podłączone do baterii (czerwony +, czarny -).
- Jeśli latarka nie jest używana, to należy ją naładować co najmniej raz na trzy miesiące.
- Nie wkładać do wody!
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Latarkę nie wystawiać na działanie wysokiej temperatury.
- Z bateriami należy obchodzić się prawidłowo. Chronić środowisko!
- Chronić przed dziećmi.

### Charakterystyka:

- W razie konieczności: Włączyc przelącznik do pozycji „ON“ podczas ładowania baterii, aby go w przypadku awarii zasilania znalezione.
- Latarka samo rozświeci się w razie przerwy w dostawie energii elektrycznej.
- Rozświecona lampka kontrolna sygnalizuje zakończenie procesu ładowania. Za zakończenie nie jest wskazany.
- Odporna na złą pogodę.
- Pokrowiec z twardego tworzywa sztucznego.
- Rzemyk na ramię.
- Zasilacz 12 V do użycia w samochodzie.

### Dane techniczne:

- Bateria ołowiana 6 V 4 Ah
- Żarówka halogenowa 5,5 V; 1 A
- Lampka kontrolna ładowania
- Bezpiecznik el. 0,5 A w razie przerwy w dostawie energii elektrycznej
- Czas ładowania: od 20 do 24 godzin, jeśli bateria jest zupełnie wyładowana
- Czas świecenia: 3,5 godziny
- Napięcie wejściowe: AC 230 V ~ 50 Hz
- Napięcie wyjściowe: DC 9 V 300 mA

## HU

### Figyelmeztetés:

- az első használat előtt a világítótestet töltsé 20-24 órán át.
- az esetben, ha a világítótest nem működik szabályszerűen, ellenőrizze, hogy az akkumulátor vezetékéi helyesen vannak-e bekapcsolva (piros +, fekete -)
- az esetben, ha a világítótestet nem használja, az akkumulátort legalább minden három hónapban töltsé fel
- tilos vízbe helyezni!
- a világítótestet száraz, hűvös helyen tárolja, ne tegye ki magas hőmérséklet hatásának.

Az akkumulátorokkal szabály szerint bánjon, védje a környezetet!

- védje gyerekektől

### Jellemzés:

- használat kényszerhelyzetben:

Ha a világítótestet tölteni akarja, a kapcsolót tegye „ON” helyzetbe.

Áramszünet esetén a világítótestet automatikusan bekapcsolódik.

- a töltés befejezését a világító kontroll jelzi
- ellenáll az időjárás viszontagságaival szemben
- a csomagolás kemény plaszt anyagú
- vállszi
- autóban való használatra 12V-os adapter

### Műszaki adatok:

- 6 V 4Ah ólom akkumulátor
- 5,5 V; 1 A halogen villanykörte
- töltési kontroll
- áramszünet esetére 0,5 A villamos biztonság
- töltési időtartam: 20 - 24 óra, ha az akkumulátor teljesen ki van merülve
- világítási időtartam: 3,5 óra
- beépő feszültség: AC 230 V ~ 50 Hz
- kilépő feszültség: DC 9 V 300 mA

## EN

### Warning:

- have the lamp charged for 20-24 hours before you first use it
- if the lamp does not properly function, check if the cables are correctly connected to the battery (red +, black -)
- if not used, the lamp needs to be charged at least once in 3 months
- do not immerse the lamp in water!
- keep in a cool and dry place; do not expose the lamp to high temperatures

- dispose of the batteries properly, protect the environment!
- keep out of the reach of children

### Characteristics:

- emergency use: When charging the lamp, turn the switch to “ON” in order to find it easily if the lights are off by the power cut off.

In the event of power outage the lamp lights up automatically.

- glowing indicator light indicates charging. Finished charging is not indicated.

- resistant to unfavorable weather
- hard plastics cover
- shoulder strap
- 12V car adaptor

### Technical data:

- 6 V 4Ah lead battery
- 5.5 V, 1 A halogen bulb
- charging indicator light
- 0.5 A fuse for power supply outage
- charging time: 20 - 24 hours for a fully discharged battery
- lighting time: 3.5 hours
- input voltage: AC 230 V ~ 50 Hz
- output voltage: DC 9 V 300 mA